

# Jaarverslag Stichting Jumelage Arnhem

over het jaar 2004

Doelstelling Jumelage: Het bevorderen van uitwisseling tussen zoveel mogelijk burgers, zowel a-titre-personelle als in vereniging- en/of organisatieverband, van de betreffende steden (Croydon en Gera) om bij te dragen tot bevordering van samenwerking, vriendschap en vrede tussen verschillende landen en voorts al hetgeen met een en ander rechtstreeks of zijdelings verband houdt of daartoe bevorderlijk kan zijn, alles in de ruimste zin des woords.

## Voorwoord

Het jaar 2004 was een bewogen jaar.

Het heeft geresulteerd in een opleving van de belangstelling aan Engelse kant.

Mevrouw Linda Dyos heeft bezoeken afgelegd in Arnhem en intensieve gesprekken gehad met vele vertegenwoordigers van gemeente, kunst en cultuur. Zij zal haar bevindingen rapporteren aan de Council en aan ons in een uitvoerig verslag.

Het gemeentebestuur in Croydon heeft mede zijn schouders onder de jumelage gezet, wat heeft geresulteerd in een aantal vruchtbare ontmoetingen in Croydon.

Het plan om een Croydon-week te organiseren kon dit jaar geen doorgang vinden. Het bestuur heeft besloten de uitvoering door te schuiven naar het jubileumjaar 2006.

Om een breed draagvlak te verkrijgen in Arnhem is er op 8 december 2004 in het gemeentehuis een bijeenkomst geweest. Het werd een zeer druk bezochte en geanimeerde openbare vergadering, waarop vertegenwoordigers uit Croydon (Mrs N. O'Neil, councillor en Mr. B. Knowies, Treasurer Twinning Comitee, Mr. J. Cheetam, member Steering Group) met leden van verenigingen plannen hebben besproken en ideeën uitgewisseld.

De werkgroep Gera gaat onverdroten voort zich voor te bereiden op activiteiten die plaats gaan vinden rond de Buga (de Bundes Gartenschau) in 2007 in Gera. Voor een rapportage over de uitwisselingen met Gera verwijs ik naar het betreffende hoofdstuk.

Het meerjaren beleidsplan ligt voor een ieder ter inzage.

Binnen het gemeentelijk apparaat zorgden enkele personele wijzigingen tijdelijk voor een wat mindere communicatie, maar het bestuur heeft er alle vertrouwen in dat de banden weer zullen worden aangehaald.

Namens het bestuur van de Stichting dank ik allen die belangeloos hun bijdrage hebben geleverd aan de doelstellingen van de Stichting. Ook in het komende jaar staan er weer vele activiteiten op stapel die de vriendschapsbanden tussen Arnhem en haar twee zustersteden zullen versterken.

Ik wens alle deelnemers aan de jumelage een jaar toe met vele uitwisselingen.

Drs. W.J.M. Huybrechts  
Voorzitter

## **1 Samenstelling Bestuur**

Voorzitter	drs Wim Huybrechts
Secretaris	Wil Kuysten-Speijers
Penningmeester	Pierre den Teuling
Werkgroep Croydon	Frans Kleijn
Werkgroep Gera	Marianne Pas-Hendriks

### **1.1 Bestuursvergaderingen**

Het bestuur vergaderde 6 keer. En wel in:

Januari 2004

Maart 2004

April 2004

Juni 2004

September 2004

November 2004

## **2 Bestuursbeleid**

### **2.1 Algemeen**

In het verslagjaar hebben er geen werkgroepleden bedankt. Het zoeken naar aanvulling werd voorgezet. Het bestuur was op volle sterkte bezet.

Aandachtspunten zijn en blijven een goede verslaglegging en het correct nakomen van afspraken.

### **2.2 Beleidsplan 2005 -2010**

Aan het beleidsplan 2004 - 2009 is in de verslagperiode gewerkt. Er wordt verder gewerkt aan een Engelse en Duitse vertaling.

### **2.3 Werkzaamheden Werkgroepleden**

De werkgroepleden hebben met grote inzet hun werkzaamheden verricht. Het bracht niet altijd het resultaat wat men verwachtte. Beide werkgroepen kunnen toch terugzien op een succesvol jaar.

Verder geldt voor elk werkgroeplid dat het:

zijn eigen werkterrein en aandachtsveld heeft;

fungeert als contactpersoon;

bouwt aan een netwerk op eigen werkterrein;

werkt aan een heldere en open communicatie met de voorzitter en de leden van de desbetreffende werkgroep;

De werkzaamheden van een werkgroeplid bestaan uit:

het al dan niet samen met andere werkgroepleden initiëren en stimuleren van relevante activiteiten in de zusterstad *en/of* in Arnhem ten behoeve van bezoekers uit die zusterstad;

het zonodig verlenen van steun aan deelnemers aan jumelage activiteiten; het promoten van de jumelage in Arnhem

het bemiddelen bij het leggen van wederzijdse contacten tussen burgers, verenigingen en organisaties uit Arnhem en de zusterstad;

het bijhouden en uitbreiden van het adressenbestand van de contacten;

het uitwisselen hiervan met de andere werkgroep en met de vertegenwoordigers in de zustersteden;

het doorspelen van belangrijke afspraken en activiteiten aan de bestreffende voorzitter van de werkgroep.

## **2.4 PR Activiteiten**

Contacten werden onderhouden met verschillende organisaties.  
Met de schrijvende pers zal een goed contact moeten worden gezocht.

### **Jumelage Folder**

Marianne Pas-Hendriks en Frans Kleijn werken aan een folder over de Jumelage en de band met de partner steden Croydon en Gera. In deze folder worden de doelstellingen van de Stichting Jumelage Arnhem beschreven en de mogelijkheden van uitwisseling met Croydon en Gera. Het concept kwam in december 2004 gereed.

### **Website**

In december 2004 is de website met informatie over de Stichting Jumelage Arnhem geïnstalleerd.

### **Kerstkaarten en Nieuwjaarskaarten**

Medio december werd aan relaties in Croydon, Gera en Arnhem een Kerst-, Nieuwjaarskaart verzonden. Van diverse relaties ontving de Stichting een Nieuwjaarswens.

### 3 Werkgroep Croydon

#### 3.1 Samenstelling werkgroep

Voorzitter	Frans Kleijn
Kerken en religie	Bert Companjen
Sport	Chris Dijkstra
Algemeen	Wil Kuysten-Speijers
Welzijn-jongeren-scouting	Marianne Pas-Hendriks
Onderzoek historie	Riet van Heeckeren van Brandsenburg
Tentoonstellingen	Marjolein Kaarsemaker
Archieven	Map Huiskamp
Jongeren	Sophie Kruijsdijk
Adviseur	René van Eijk

#### 3.2 Vergaderingen

De werkgroep *vergaderde* op maandag 12 juli 2004 op het kantoor van de Arnhemse Sport Federatie (ASF), waarbij in hoofdzaak *over* het bezoek van 25 en 26 juli 2004 werd gesproken. Op woensdag 8 december 2004 *vond* een integrale vergadering plaats met verscheidene Arnhemse organisaties en vertegenwoordiging uit Croydon. Tussentijds werd telefonisch contact onderhouden en werden lopende zaken middels e-mail berichten doorgezonden.

#### 3.3 Besprekingen

In april gesproken met R. van der Hijden, directeur VVV Plus Arnhem *over* een project "Route 44, a race to the bridge". Project is niet door gegaan.

Naar aanleiding van het bezoek van Mw. Linda Dyos uit Croydon zijn er ter voorbereiding en tijdens haar bezoek aan Arnhem besprekingen *gevoerd* met vertegenwoordigers van *diverse* organisaties en instellingen in Arnhem.

- R. Gast, wethouder gemeente Arnhem
- E. van den Berg, directeur Volksuniversiteit Arnhem
- H. Bitter, directeur Filmhuis Arnhem
- G. de Boer, voorzitter City Centrum Arnhem
- D. van Bussel, PR Openluchtmuseum
- B. Carstens, directeur Domein
- G. Hoenselaar en H. Carlier, Kamer van Koophandel
- J. Hovy, directeur Bibliotheek Arnhem
- T. Kranenburg, Stichting Binnenstad Arnhem
- P. van der Kraan, directeur BV Vitesse
- W. Lavooij, directeur Stedenbouwkundig Adviesbureau Arnhem
- O. Smits, oud-directeur Stedenbouwkundig Adviesbureau Arnhem
- M. Meijer, directeur Museum Moderne Kunsten Arnhem
- G. Polman, VVV Plus Arnhem
- A. de Regt, hoofd Culturele Zaken Gemeente Arnhem
- R. van Zuilen, directeur Muis Sacrum en Stadsschouwburg Arnhem

In de maand oktober met de heer Peter Avis voorbereidende gesprekken *gevoerd* over een mogelijke tentoonstelling in het AKZO-gebouw van een tweetal fotografen uit Croydon.

In dezelfde maand gesproken met Mw. Joy Brattinga, directrice basisschool "De Blinkert", *over* het leggen van digitale contacten met een basisschool in New Addington, Croydon.

Op 9 december gesproken met René van Eijk, Arnhemse Sport Federatie. Aan dit gesprek namen ook Nuala O'Neill (Croydon) en Hans Morriën (Oud lid Stichting Jumelage Arnhem) deel.

Op 22 december gesprek *gevoerd* met Bart-Jan ter Heerdt, hoofd kabinet Burgemeester

De Arnhemse Sport Federatie beschikt over archief- en fotomateriaal over de uitwisselingsprogramma's in het verleden, dat eventueel kan worden gebruikt in een toekomstige publicatie.

Werkgroep Riet van Heeckeren van Brandsenburg heeft in het Gelders Archief naar gegevens gezocht over de Arnhemse contacten met Croydon in het verleden, welke eveneens zouden kunnen bijdragen tot een mogelijke publicatie.

Met verscheidene sportclubs is contact gelegd over mogelijke participatie in uitwisselingsprogramma's.

Herhaalde malen is er contact geweest met de organisatie van Ome Joop's Tour en met Lea Goddard voor deelname van een jeugdteam uit Croydon aan de jaarlijkse tour. Vanuit de Tourorganisatie is nog eens een brief geschreven en een band opgestuurd om deelname te stimuleren. Helaas waren alle inspanningen tevergeefs.

### **3.4 Correspondentie**

15 april 2004 brief Lea Goddard, Ass. Head Democratie Services Croydon

Met betrokkene is zowel telefonisch als per email overleg gevoerd over de relatie ArnhemCroydon. Dit heeft ertoe geleid dat de Stichting een brief heeft geschreven, waarin zij haar bezorgdheid heeft uitgesproken over de relatie. (Zie bijlage 1)

Als gevolg van dit schrijven zijn er bestuurlijke maatregelen in Croydon genomen, die een bijdrage zijn voor de verbetering van de contacten. Er is een Stuurgroep geïnstalleerd; in de taakstelling van de deputy Mayor is nadrukkelijk de relatie Croydon-Arnhem opgenomen, zodat er continuïteit in het beleid is gegarandeerd; er wordt getracht in de taakstelling van een ambtenaar de contacten Croydon-Arnhem op te nemen.

3 november 2004 bedankbrieven verzonden naar de Arnhemse instellingen, organisaties en personen, die het bezoek van Linda Dyos uit Croydon dd 17-24 oktober mogelijk hebben gemaakt.

30 oktober 2004 brief aan Kees Kentin over bezoek uit Croydon aan Arnhem rondom 17 september

3 november 2004 brief aan wethouder R. Gast over het bezoek van Linda Dyos en collectie literatuur uit Croydon

25 november 2004 uitnodigingen aan Arnhemse instellingen, organisaties en personen voor de bijeenkomst op 8 december in het Arnhemse Stadhuis

### **3.5 Activiteiten**

Bezoek Jumelage Delegatie Croydon 26 en 27 juli 2004

Deelnemers: Wim Huybrechts, Frans Kleijn en Pierre den Teuling.

Bezoek Jumelage Delegatie Croydon 23-25 september 2004. Deelnemers: Wim Huybrechts, Frans Kleijn, Hans Morriën, Marianne Pas.

De gemeente Arnhem was vertegenwoordigd door wethouder Mw. Inez Pijnenburg en Rob van Herwijnen (ambtenaar Internationale Betrekkingen; economische zaken)

Bezoek Linda Dyos 17 tot 24 oktober aan diverse Arnhemse instellingen en organisaties.

Bijeenkomst Arnhemse organisaties en delegatie uit Croydon 8 december in het Stadhuis.

Deelnemers uit Croydon: John Cheetam, Bob Knowies en Nuala O'Neill.

## **4      Werkgroep Gera**

### **4.1    Samenstelling Werkgroep**

Voorzitter	Marianne Pas-Hendriks
Kerken en Religie	Bert Companjen
Algemeen	Wil Kuysten-Speijers

### **4.2    Vergaderingen**

in de verslag periode vergaderde de werkgroep 5 keer:

Januari 2004	Maart 2004
Mei 2004	Augustus 2004
November 2004	

### **4.3    Bespreekingen**

21 april 2004 gesprek met jongerencentrum JOY over deelname aan sportkamp in Gera, eind augustus 2004.

10 juni 2004 gesprek JOY over sportkamp

17 juni 2004 gesprek met JOY en Rijnstad over deelname in september 2004 aan conferentie in Gera over jonge vrijwilligers.

13 augustus 2004 gesprek met Heike Födisch over eventuele jongeren projecten en uitwisselingen. Gesprek vond plaats in Gera.

14 augustus 2004 in Gera gesprek gehad met Michael Kleim over bezoek jongeren aan de Arnhemse Synagoge.

2 november 2004 een gesprek gevoerd met twee jongerenwerkers van De Madser over uitwisselingen met Gera en Croydon.

### **4.4    Correspondentie**

Met diverse organisaties en personen werd gecorrespondeerd. De correspondentie had betrekking op mogelijke uitwisseling met de partnerstad Gera.

### **4.5    Activiteiten**

Van 4 maart tot en met 10 maart 2004 Gera bezocht.

15 maart 2004 Beursvloer bezocht in het gebouw van de Kamer van Koophandel.

Van 22 tot en met 25 maart 2004 Gera bezocht.

24 maart 2004 opening quilttentoonstelling van de Arnhemse Quiltgroep Gelre-Bee in de Stadsbibliotheek van Gera.

23 juli bezoek gebracht aan de bijeenkomst van vrijwilligers van Ome Joop's Tour.

25 juli 2004 aankomst 6 deelnemers uit Gera voor deelname aan Ome Joop's Tour. Tevens aankomst van 15 deelnemers en begeleiders voor deelname Jeugdland.

26 juni 2004 met jeugdland deelnemers en Ome Joop's Tour Airborne kerkhof in Oosterbeek bezocht.

31 juli bezoek gebracht aan Ome Joop's Tour in Kaatsheuvel.

31 juli 2004 nachtwandeling georganiseerd voor deelnemers aan Jeugdland.

4 augustus 2004 met de gehele groep aankomst van Ome Joop's Tour in de Rijnhal meegemaakt.

4 augustus 2004 's avonds brandweerdemonstratie van de Kema bedrijfsbrandweer. Bij deze

gelegenheid mochten de kinderen zelf spuiten en mee rondrijden in de brandweerauto over het Kematerrein. (Zie bijlage 16.)

6 augustus 2004 vertrek van de kinderen uit Gera vanaf station Arnhem.

Van 12 tot en met 15 augustus 2004 Gera bezocht en foto's van het Gelders Archief bezorgd voor een tentoonstelling tijdens de Nederlandse Dag eind augustus 2004 die door de Volkssolidarität werd georganiseerd.

Tevens de quilts opgehaald bij de Stadsbibliotheek en mee teruggenomen naar Arnhem.

Van 19 tot en met 24 september 2004 hebben leerlingen van het BFG uit Gera deelgenomen aan de opleiding 'Heftruckchauffeur' via de Pasvorm. Zij zijn met een diploma huiswaarts gekeerd.

Van 11 tot en met 15 oktober hebben vijf leerlingen van het BFG de nieuwe winkel van de Pasvorm geschilderd.

Van 21 tot en met 24 oktober 2004 zijn via Jugendhaus Shalom vijf jongeren en twee begeleiders in Arnhem geweest. Doel van hun bezoek was de opening van een fototentoonstelling van hun werk in Galerie St. Marten en een bezoek aan de stad Arnhem.



•

## 5 Financiën

### Resultatenrekening per 31-12-2004

#### Lasten

	Begroting 2004	Realiteit
Administratiekosten	400,00	481,33
Telefoon	300,00	315,29
Porto	300,00	206,36
Reiskosten	2.000,00	1.864,16
Representatie	500,00	1.209,12
Activiteiten	1.500,00	457,76
Internet site	200,00	0
Overig	200,00	427,63

Totaal

5.400,00 4.961,65

#### Uitsplitsing naar kostendragers

Werkgroep Croydon	1.500,00	1.903,16
Werkgroep Gera *	1.500,00	1.009,33
Bestuur	2.400,00	1.779,16

Totaal

5.400,00 4.691,65

\* post van 2003 GERA groot € 81,45

#### Baten

Gemeente Arnhem **	5.000,0	9.520,00**
Rentes		106,10
Overig	300,00	200,00
Uit voorzieningen/eigen vermogen	100,00	

Totaal

5.400,00 9.826,10

\*\* Subsidie gemeente 2003 en 2004

#### **Resultaat**

5.134,45